



## EXALTATION OF THE HOLY CROSS PARISH

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

жозаржор 1967-2019 жозаржор  
ПАРАФІЯ ВОЗДВИЖЕННЯ ЧЕСНОГО ХРЕСТА  
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

жозаржор PARISH BULLETIN № 30. SUNDAY, JUNE 23, 2019 A.D. жозаржор

### 2<sup>ND</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST



### HOLY MYSTERIES

#### CONFESSION:

30 min before the Divine Liturgy or by appointment

#### HOLY COMMUNION:

for the sick, by appointment, any time

#### BAPTISM:

by appointment

**MARRIAGE:** six months notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made

#### FUNERAL:

by appointment

### CONTACT US

**ADDRESS:** 13753 - 108th Avenue,  
Surrey BC, V3T 2K6

**E-MAIL:** office.holycross@gmail.com

**PHONE:** 778-387-7071 (Fr. Andrii)  
604-584-4421 (parish hall)

**WEB:** www.crossparish.wordpress.com

In today's Gospel reading Our Lord Jesus Christ commands His disciples to become fishers of men – to do the work of evangelism.

St. John Chrysostom notes on this passage, *“The fish, when they are caught, are transported from life to death, but men from death to life.”* Christian evangelization is not done to devour the catch, nor to make a profit from the catch, nor to feed the fishermen. We are to catch people to give them all the benefits of God's grace and to bring them into the Kingdom of Heaven. We are to catch them to benefit them as we have been benefitted. In this context, two sayings of Jesus Christ come to mind: “This is my commandment, that you love one another as I have loved you” (Jn 5:12) and “You received without paying, give without pay” (Matth 10:8).

In the writings of the Holy Fathers we find this advice for those considering undertaking evangelism: *“If you would talk to others concerning eternal life, be ready to show you are willing to suffer for the word, speak humbly with repentance, weeping for your own sins, and choosing carefully with whom you speak: a person who is willing not just to listen but to do the word. If you do not do these things, then it is better not to speak at all, lest you die and depart without profit from the words with which you hoped to vivify others. Remember, God is going to ask any sinners who quote Him, “who are you to speak the words of my covenant which are written in the Scriptures?”* (From *THE PARADISE OF THE FATHERS*)

**Troparion (*Tone 1*):** Though the stone was sealed by the Judeans\* and soldiers guarded Your most pure body,\* You arose, O Savior, on the third day,\* and gave life to the world.\* And so the heavenly powers cried out to You, O Giver of Life;\* Glory to your resurrection, O Christ!\* Glory to Your kingdom!\* Glory to Your saving plan,\* O only Lover of Mankind.

*Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.*

**Kontakion (*Tone 1*):** You arose in glory from the tomb\* and with Yourself You raised the world.\* All humanity acclaims You as God,\* and death has vanished.\* Adam exults, O Master,\* and Eve, redeemed now from bondage, cries out for joy.\* “You are the One, O Christ, Who offer resurrection to all.”

*Now and for ever and ever. Amen.*

**Theotokion (*Tone 1*):** When Gabriel uttered to You, O Virgin, his ‘Rejoice!’\* – at that sound, the Master of all became flesh in You, the Holy Ark.\* As the just David said,\* You have become wider than the heavens carrying Your Creator.\* Glory to Him Who dwelt in You!\* Glory to Him Who came forth from You!\* Glory to Him Who freed us through birth from You!

**Prokimenon (*Tone 1*):** Let Your mercy, O Lord,\* be upon us,\* as we have hoped in You.  
*verse:* Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous.

**A Reading of the Epistle of St. Paul to the Romans (2:10-16):** *Brethren*, glory and honour and peace for everyone who does good, the Jew first and also the Greek. For God shows no partiality. All who have sinned apart from the law will also perish apart from the law, and all who have sinned under the law will be judged by the law. For it is not the hearers of the law who are righteous in God’s sight, but the doers of the law who will be justified. When Gentiles, who do not possess the law, do instinctively what the law requires, these, though not having the law, are a law to themselves. They show that what the law requires is written on their hearts, to which their own conscience also bears witness; and their conflicting thoughts will accuse or perhaps excuse them on the day when, according to my gospel, God, through Jesus Christ, will judge the secret thoughts of all.

**Alleluia (*Tone 1*):**

*verse:* God gives me vindication, and has subdued peoples under me.

*verse:* Making great the salvation of the king, and showing mercy to His anointed, David, and to His posterity for ever.

**Gospel: (Matthew 4:18-23)**

**Communion Verse:** Praise the Lord from the heavens,\* praise Him in the highest. Alleluia! (3x)

#### ANNOUNCEMENTS

✠ **VACATION.** Fr. Andrii will be away for his annual vacation **from July 2nd to August 2nd.** Rev. Mykhaylo Ozorovych will substitute him for three Sunday: **July 7, 14 and 21.** There will be **ONLY ONE DIVINE LITURGY** at **11:00 am** on those Sundays. Please, note on **Sunday July 28<sup>th</sup>** **Rev. Richard Soo** will celebrate the Divine Liturgy at **6:00pm.** In case of emergency, please contact Rev. Mykhaylo Ozorovych at **604-704-5889.**

**Тропар (глас 1):** Хоч запечатали камінь юдеї\* і воїни стерегли пречисте тіло Твоє,\* воскрес Ти, Спасе, на третій день,\* даруючи життя світові.\* Тому сили небесні вzywали до Тебе, Життєдавче:\* Слава воскресінню Твоєму, Христе,\* слава царству Твоєму,\* слава провидінню Твоєму,\* єдиний Чоловіколюбче!

*Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.*

**Кондак (глас 1):** Воскрес Ти у славі як Бог із гробу\* і світ із Собою воскресив;\* людське єство Тебе, як Бога, оспівує\* і смерть щезла.\* Адам же ликує, Владико,\* і Єва нині, з узів визволившись, радіє, вzywаючи:\* Ти, Христе, Той, Хто всім подає воскресіння.

*І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.*

**Богородичний (глас 1):** Коли Гавриїл звістив Тобі, Діво: Радуйся!\* то з цим голосом прийняв тіло Владика в Тобі, святім кивоті,\* як мовив праведний Давид,\* і Ти зявилася просторішою небес, носивши Творця Свого.\* Слава Тому, що поселився в Тобі!\* Слава Тому, що вийшов із Тебе!\* Слава Тому, що визволив нас народженням Твоїм.

**Прокімен (глас 1):** Милість Твоя, Господи, хай буде над нами,\* бо ми надіялись на Тебе.  
*стих:* Радуйтеся, праведні, в Господі, правим належить похвала.

**До Римлян послання Св. Апостола Павла читання: (2,10-16):** *Браття і Сестри*, слава ж і честь, і мир усякому, хто чинить добро: юдеєві перше, а потім грекові, бо Бог не вважає на особу. Бо ті, що згрішили поза законом, поза законом і згинуть; а ті, що згрішили під законом, будуть суджені законом. Бо не слухачі закону справедливі перед Богом, а виконавці закону оправдаються. Бо коли погани, що не мають закону, з природи виконують те, що законне, вони, не мавши закону, самі собі закон; вони виявляють діло закону, написане в їхніх серцях, як свідчить їм їхнє сумління і думки, то засуджуючи їх, то оправдуючи, – в день, коли Бог, згідно з моєю Євангелією, судитиме тайні вчинки людей через Ісуса Христа.

**Алилуя (глас 1):**

*стих:* Бог, що дає відплату мені, і покорив народи мені.

*стих:* Ти, що звеличуєш спасіння царя, і даєш милість помазаннику Своєму Давидові і родові його повіки.

**Євангеліє: (Мт 4,18-23)**

**Причасний:** Хваліте Господа з небес,\* хваліте Його на висотах. Алилуя (х3).

#### ANNOUNCEMENTS

✠ **PRAYER REQUEST:** pray for the sick and infirmed of our Parish in your prayers: OLIVE NOSATY, MARY SHEMLEY, MARK QU, STELLA ANDRUSIAK, KATRUSIA & JERRY SWERYDA, ANGELA KILLEN, LINDA CHUCHRYN, ANNA MARKIW, SOPHIE WATSON, PATRICIA PYLYPOW, ANASTASIA CEBRIY and those who have asked us to pray for them.





✠ **BIG THANK YOU** to **Hitchin family** for hosting our annual parish picnic. Thanks to Bruce and Kathryn hospitality and their kindness we all felt like at home. We all had a great time.

Also, special thank you to all who attended that event. Your participation means a lot to us. THANK YOU!

✠ **SUNDAY COLLECTION:** JUNE 9th - \$464, DONATIONS towards property taxes - \$ 700. Also parish received a generous gift (\$750) from the UCWLC local branch. May

Our Lord shower you & your family richly now and for ever.

✠ **THE FAST OF THE HOLY APOSTLES** (Петрівка) began on Monday, June 17 and lasts until June 29, the Feast of the Holy Apostles Peter and Paul.

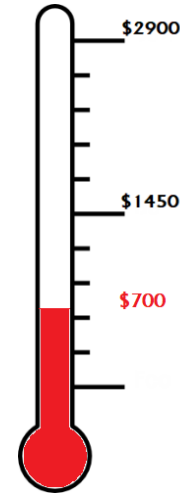
✠ **HAPPY BIRTHDAY** to all those who celebrated their birthdays this past week. May the Lord Our God continue to bless you abundantly and the Holy Mother of God protects you at all times. Многая Літа!

✠ **SSMI CELEBRATION** The Sisters Servants of Mary Immaculate joyfully announce the 100th Anniversary of the passing into eternal life of the first Sister Servant and Foundress, Blessed Josaphata Hordashevsk. **On June 28TH at 6:30PM** in the Holy Eucharist Cathedral there will be a Moleben Service and devotion prayers to Blessed Josaphata with a small reception downstairs to follow to meet and greet **Sr Sofiya Lebedovych**, Superior General of SSML.

✠ **DIRECT DEPOSIT IS NOW AVAILABLE.** To set-up automatic withdrawals from your bank account for your Sunday donations, please, complete the PAP authorization forms (you can find one at the back of the church). You can choose to have it done monthly, semi-monthly, bi-monthly or weekly. Our treasurer, Kathryn Hitchen is collecting the completed forms. You can either give them to her directly, place them in the Sunday collection plate, or email the completed form to her at [hitchen@telus.net](mailto:hitchen@telus.net). There are envelopes at the back of the church with Kathryn's name on them that you can use to put in the collection plate.

✠ **PAZNYK / FEAST DAY 2019.** Please mark Sunday, **SEPTEMBER 15TH AT 11:00 AM** in your calendars for our Annual Praznyk of the Exaltation of the Holy Cross. Invite your family and your friends to celebrate with us.

✠ **INVITATION.** Singers, cantors, choir directors, and anyone interested in liturgical music, regardless of ability or experience, are invited to register for SingCon 2019, which will take place September 26-29, 2019, in Stamford, Connecticut. This is the second annual SingCon, gathering more than 100 church singers from across North America for fellowship, workshops, lectures, and, most importantly, liturgical prayer. Participants will rehearse new music, engage in discussions with fellow church musicians, participate in a variety of workshops, and sing Vespers, Matins, and the Divine Liturgy together. SingCon is organized by the Patriarchal Liturgical Commission of the UGCC, and sponsored by the Eparchy of Stamford: this year's location is St. Basil's Ukrainian Catholic Seminary, historically a center of musical training for Eastern Catholics in North America. For more information and to register for this year's conference, go to <https://ugccmusic.com> or email [hello@ugccmusic.com](mailto:hello@ugccmusic.com)



✠ **FUNDRAISING TO PAY OUR PROPERTY TAXES.** Dear parishioners, as you have been informed, according to 2019 PROPERTY ASSESSMENT the value of our property skyrocketed just in one year. Consequently, our property taxes also have increased to almost double. In 2018 the parish had paid \$3,324.85. This year we are billed for \$6,241.27. For this reason the Parish Council is asking you for a financial support. Please consider donating generously to cover at least the difference (\$2,915.00) between 2018 and 2019 property taxes the parish has to pay. **Donations can be made in your Sunday envelop, but please, CLEARLY MARK FOR THE PROPERTY TAXES.** We thank you and pray for you

✠ **NEXT PARISH COUNCIL** will take place on **THU., SEPTEMBER 12<sup>th</sup>** at 7:00pm

✠ **REMINDER FOR FAMILIES OF INDIVIDUALS WHO ARE ADMITTED TO HOSPITAL.** If you or family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call the rectory to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation restricts the information that can be given to him by the hospital.

✠ **CAMP ST. VOLODYMYR** August 18-25, 2019. Start planning your summer holidays now! Come join us to celebrate our 34<sup>th</sup> year of camp for children in our Eparchy! Camp St. Volodymyr is a great place to be physically active, build self-confidence and self-esteem, develop life-long skills while reconnecting with nature and building friendships. Our camp is also a wonderful opportunity to experience God through nature and the companionship of others. Campers will learn about the Ukrainian language and culture along with games, hiking, sports, arts and crafts, camp fires, water activities and much more!

If you are between the ages of 7-14 this is a summer must do! Registration is \$380. Book by July 4 to save \$50. Bus transportation is also available to and from New Westminster. Register online using Eventbrite. Search "Camp St. Volodymyr BC 2019." For more information contact Jennifer Caldwell @ 604.220.0584 or [jennsawka@hotmail.com](mailto:jennsawka@hotmail.com).

**WAYS TO SUPPORT OUR CAMP** Camp St. Volodymyr is a nonprofit camp, run on a volunteer basis. Please contact Jennifer if you are interested in helping.

**VOLUNTEER as a Camp Counsellor**

We are seeking between 8-10 individuals to help plan and organize our camp activities. Apply online using Eventbrite. Search "Camp St. Volodymyr BC 2019." Applications due May 15, 2019. All volunteers will be subject to a criminal record check and must sign the camp code of conduct.

**VOLUNTEER as a Camp Chef**

We are seeking between 4-6 individuals to help us each day in the kitchen. It is your opportunity to get creative and be a part of the campers top 5 things at camp; The Food!

Visit our website [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca)

✠ **PLEASE PRAY!** Dear Brothers and Sisters let's keep in our prayers *DAVID SOROCHUK* who is doing his catechism preparation for 1st Reconciliation & Solemn Communion that will take place on June 30.

✠ **BEQUESTS AND WILLS:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and

testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness please remember the Holy Cross Ukrainian Catholic Church in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise ,and bequeath to the Holy Cross Ukrainian Catholic Parish - 13753 108 Ave, Surrey, BC., the sum of \$\_ (or \_% of my estate), to be used for the benefit of the parish and it's pastoral activities."



**CHURCH BACK (EMERGENCY) STAIRS'**. Please pay attention as the church emergency stairs are under renovation. Parents, please keep your kids away from that area.

**NEW SIGNAGES** are finally delivered to the parish, but before the installation we must cover them up with the special anti graffiti treatment.

NEWS

**QUEBECOIS BISHOPS: PROHIBITION ON RELIGIOUS GARB WILL 'FUEL FEAR AND INTOLERANCE' (CNA)**

The fight against Quebec’s secularism legislation must continue even though it is now law, say religious freedom advocates.

The CAQ government forced the passage of Bill 21 on June 16 after invoking closure to stop debate, despite opposition from several groups, including Quebec’s Catholic bishops. Bill 21 bans the wearing of religious symbols by public servants including judges, police officers, teachers and others, though it grandfathered in those who wear Muslim hijabs, Jewish kippahs or Sikh turbans if they already have a job. The bill includes language that anticipates invoking the notwithstanding clause of the Canadian Charter of Rights and Freedoms.

However, former Ambassador of Religious Freedom Andrew Bennett, who now heads the Cardus Religious Freedom Institute, said the law can still be challenged on a number of fronts, both legally and through public resistance of an unjust law. “There should be court challenges,” Bennett said. “Another path is for employers such as municipalities and school boards to simply refuse to honour the legislation in their contacts with employees.

“It’s important to remind people that because a government or state passes a law, it doesn’t mean that it’s true. A law such as this, that deprives people of their fundamental freedom of religion and freedom of conscience is not true, it’s a violation of truth. And furthermore, it breaks down community between people of different faiths.”

The Canadian Civil Liberties Association and the National Council of Canadian Muslims are among those expected to launch lawsuits. Though section 33 of the Charter allows provinces to override the Charter, Derek Ross of the Christian Legal Fellowship has argued in a recent article in *The Lawyer’s Daily* the fundamental rights to religious freedom precede the Charter.

“Quebec has made it illegal for gov’t workers to express, in even the most passive way, that they are religious,” said Ross on Twitter June 17. “The message of #Bill21 is that faith must either be hidden or purged from public space entirely. This should concern all of us, directly impacted by the law or not.”

The Quebec National Assembly was technically supposed to rise for the summer on June 14, but the government extended the sitting through the weekend until the bill was passed at about 10:30 p.m. Sunday by a 75-35 vote. At the last moment, the government introduced amendments regarding enforcement of the bill, including surveillance measures.

“It’s one thing to use closure on amendments to an existing law regarding construction, let’s say, but to use it on a new piece of legislation that overnight changes the way fundamental freedoms are respected in the province is unconscionable,” said Bennett. “We enjoy the right to freedom of religion and other fundamental freedoms simply by being human beings.

“These are rights that are inherent to us and the state’s responsibility is to respect those rights at a very profound level. It’s not the role of the state, especially in a representative democracy, to use fundamental freedoms as their playthings.”

On June 14, the 31 Catholic bishops of Quebec deplored the threat of closure to pass the legislation without hearing from affected religious organizations. But their cries and that of religious freedom advocates across Canada fell on deaf ears.

Instead of threatening to shut down debate to force the passage of a bill that strongly polarizes Quebec society, the bishops said legislation that could limit individual rights significantly must be studied rigorously, without being rushed.

The government has the responsibility to contribute, through its laws and actions, to the respect for the rights of each of its citizens, and to encourage the peaceful living together, the bishops said. Respect for equal treatment of persons and for the value of individual liberty has shaped Quebec’s history, they said. Quebec society is characterized by peacefulness, hospitality and tolerance, notably its respect for religious difference, something that has emerged gradually through frank dialogue.

The recent state of the debate over Bill 21 seriously forgets the heritage of this tradition, the bishops said. The bishops affirmed the principle of the secularity and religious neutrality of the state. They said they agreed with the prohibition of the wearing of religious symbols by state employees who exercise coercive authority and have a strict dress code, but the measures regarding teachers showed a misunderstanding of the religious fact in society and its cultural connotation.

Bennett said he cannot think of a single example of someone wearing their faith openly imposing their beliefs on someone else. Even the RCMP allows the wearing of Sikh turbans as part of the uniform. “The Quebec bishops should toughen up,” Bennett said. With Bill 21, the province has imposed “secularist principles that are pushing people with devout religious beliefs into the margins of society, into the private sphere, and therefore depriving the broader society of their full presence, their authentic presence.”


The bishops warned the misunderstanding of religions expressed in Bill 21 seem to be nourished by prejudices and fear, and only exacerbate them.

*"When the bee has gathered the dew of heaven and the earth's sweetest nectar from the flowers, it turns it into honey, then hastens to its hive. In the same way, the priest, having taken from the altar the Son of God (who is as the dew from heaven, and true son of Mary, flower of our humanity), gives him to you as delicious food." --St. Francis de Sales*

| LITURGICAL SCHEDULE, JUNE 24 - JUNE 30, 2019 A.D. |  |  |                                  |
|---|--|--|----------------------------------|
| TUESDAY, JUNE 25                                  | DIVINE LITURGY (+ ROMAN AND LUIDMYLA)                                |  | 6:30pm                           |
| WEDNESDAY, JUNE 26                                | DIVINE LITURGY   |  | 9:15am                           |
| THURSDAY, JUNE 27                                 | DIVINE LITURGY   |  | 9:15am                           |
| FRIDAY, JUNE 28                                   | DIVINE LITURGY<br>MOLEBEN ( <i>IN THE HOLY EUCHARIST CATHEDRAL</i> ) |  | 9:15am<br>6:30pm                 |
| SUNDAY, JUNE 30                                   | ROSERY<br>DIVINE LITURGY<br>DIVINE LITURGY                           |  | 08:30 AM<br>09:00 AM<br>11:00 AM |

SUNDAY DIVINE LITURGY SCHEDULE FOR JUNE & JULY

- SUNDAY, JUNE 30:
9:00am – DIVINE LITURGY (ENG)  
11:00am – DIVINE LITURGY (UKR)
- SUNDAY, JULY 7:
11:00am – DIVINE LITURGY (ENG & UKR)
- SUNDAY, JULY 14:
11:00am – DIVINE LITURGY (ENG & UKR)
- SUNDAY, JULY 21:
11:00am – DIVINE LITURGY (ENG & UKR)
- SUNDAY, JULY 28:
6:00pm – DIVINE LITURGY (ENG & UKR)



Your story continues at...

# Columbus Homes

AFFORDABLE HOMES FOR SENIORS IN THE GREATER VANCOUVER AREA

All inquiries: 604.439.2443
Email: cca@colchar.org
www.colchar.org



Kearney

FUNERAL SERVICES

Our pre-need team is here to help.

Mike Garisto, pre-need counsellor:

604-312-9799

Affordable pre-need arrangements with a FAMILY owned funeral home | www.KearneyFS.com